

- Faculté des lettres et sciences humaines
- [www.unine.ch/lettres](http://www.unine.ch/lettres)

### Seminar 1: Contrastive Linguistics: English vs. French (2AN1133)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
<b>Pilier principal B A - langue et littérature anglaises</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5
<b>Pilier principal M A - sciences du langage et de la communication</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5
<b>Pilier secondaire B A - langue et littérature anglaises</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5
<b>Pilier secondaire M A - sciences du langage et de la communication</b>	<b>Séminaire: 2 ph</b>	Voir ci-dessous	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

#### Période d'enseignement:

- Semestre Printemps

#### Equipe enseignante:

Martin Hilpert

#### Objectifs:

The main goal of this course is to make students aware of the differences between English and French grammar.

#### Contenu:

Given that English and French are relatively closely related and have been in close contact, their grammars are surprisingly different. We will explore what these differences are by looking at translated language data.

This course takes a close look at the major differences between English and French grammar. Some of the topics discussed in this class include the marking of grammatical relations, tense and aspect, relative clauses, infinitival constructions, word order, word formation, and contrastive phonology.

#### Forme de l'évaluation:

Four different tasks are being evaluated in this seminar.

First, there are obligatory weekly homework assignments. Each week, students will receive a data set and work out an analysis of the data, which we will discuss in class (20% of the final grade).

Second, we will form groups of 3-4 students. Each group will be responsible for carrying out a practical research study that will be presented at the end of the course (30% of the final grade).

Third, oral participation in class discussions is a requirement (20% of the final grade).

Finally, a written take-home exam at the end of the semester accounts for the remaining 30% of the final grade.

The course is intended for BA students. MA students who would like to participate and earn credits are required to complete an additional written assignment of about 10 pages (4,000) words on an assigned topic.

Rattrapage: Failure to reach 60% of all possible credit points will incur a rattrapage of an essay of about 15 pages (6,000 words) on an assigned topic.

#### Documentation:

Readings and other materials will be distributed via Moodle.

#### Pré-requis:

Students must have taken an introductory linguistics class. English language skills are necessary.

#### Forme de l'enseignement:

- Faculté des lettres et sciences humaines
- [www.unine.ch/lettres](http://www.unine.ch/lettres)

**Seminar 1: Contrastive Linguistics: English vs. French (2AN1133)**

This seminar will require active student participation during discussions and student presentations.